Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes

Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de

culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 11 (1949)

Heft: 4

Artikel: Unbewachte Bahnübergänge

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1048466

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Unbewachte Bahnübergänge

Die unbewachten Bahnübergänge bilden im allgemeinen für die landw. Traktoren eine grosse Unfallgefahr. Sie nimmt mit zunehmender Anhängerzahl zu, weil sich der Traktorführer meistens von der Strecke die der relativ rasch nahende Zug zurücklegt zu wenig Rechenschaft abgibt. Die unten folgende Uebersicht zeigt, mit was für Zugsentfernungen dass mindestens gerechnet werden muss, damit der Zug rechtzeitig abgebremst werden kann und ein Zusammenstoss vermieden wird. Es sind bei den Berechnungen verschiedene Geschwindigkeiten des Traktors und im einen Fall zwei, im andern drei Anhänger berücksichtigt worden. Die Geschwindigkeit des herannahenden Zuges ist mit 70 km/st.-Geschwindigkeit angenommen.

1. Errechnete Gefahrenzone:

| a) Traktorzug mit 3 Anhän | gern | b) Traktorzug mit 2 Anha | ängern |
|---------------------------|------|--------------------------|--------|
| Länge des Traktorzuges | 21 | Länge des Traktorzuges | 15 |
| Breite eines Eisenbahn- | | | |
| wagens (ausserkant) | 2,9 | | 2,9 |
| | 24 m | | 18 m |

2. Weg des Traktors pro Sekunde bei verschiedenen Std.-Geschwindigkeiten:

| bei km/st. | Weg m/sec |
|------------|-----------|
| 3 | 0,8 |
| 4 | 1,1 |
| 5 | 1,4 |
| 6 | 1,7 |
| 7 | 1,9 |
| 8 | 2,2 |
| 9 | 2,5 |
| 10 | 2,8 |
| 11 | 3,0 |
| 12 | 3,3 |

White Spirit II, Traktorenpetrol Ia, Diesel-Gasoel, Benzin, Traktorenoel SOLOL, beste Qualität Spez.Typen f. Benzin/Petrol- u. Dieselmotoren, dünn-/mittel-/dickflüssig Getriebeoele und Fette, Tekalemit-, Kugellager-, Konsistenzfette, Maschinenoele



Sylvester Schaffhauser 19

MINERAL-OELE

TEL. (071) 85333

GOSSAU (ST. G.)

3. Dauer für die Traversierung der Gefahrenzone:

(Auf- bzw. abgerundet auf eine Dezimalstelle)

| bei km/h | für Traktorzug | für Traktorzug |
|----------|-------------------------|-------------------------|
| | mit 3 Anhängern in Sek. | mit 2 Anhängern in Sek. |
| 3 | 30 | 22,5 |
| 4 | 21,8 | 16,3 |
| 5 | 17,2 | 12,8 |
| 6 | 14,1 | 10,6 |
| 7 | 12,6 | 9,5 |
| 8 | 10,9 | 8,2 |
| 9 | 9,6 | 7,2 |
| 10 | 8,6 | 6,5 |
| 11 | 8,0 | 6,0 |
| 12 | 7,3 | 5,5 |

4. Weg des Zuges pro Sekunde bei angenommener Stundengeschwindigkeit von 70 km: 19,4 m.

5. Die Traversierung der Traktorgefahrzone (24 m + 18 m) entspricht folgender Fahrstrecke des Zuges:

| bei Geschwindigkeit | Traktor mit 3 Anhängern | Traktor mit 2 Anhängern |
|---------------------|-------------------------|-------------------------|
| km | m | m |
| 3 | 582 | 438 |
| 4 | 425 | 297 |
| 5 | 335 | 249 |
| 6 | 275 | 206 |
| 7 | 245 | 185 |
| 8 | 212 | 158 |
| 9 | 187 | 138 |
| 10 | 167 | 126 |
| 11 | 156 | 116 |
| 12 | 142 | 107 |

Es ist zu ergänzen, dass die Ursache für die Traktorunfälle an unbewachten Bahnübergängen nicht allein dem Umstand zuzuschreiben sind, dass sich der Traktorführer zu wenig von der Fahrstrecke des Zuges und seiner eigenen relativ langen Traversierungszeit Rechenschaft abgibt, sondern dass weitere Momente wie z. B. unzureichende Uebersichtlichkeit, Nebel, Motorstörungen infolge Panik u.a.m. für einen Unfall verantwortlich sein können.

He (I.M.A.)

FORDSON-Traktorenteile sofort lieferbar!

Grösstes Bestandteillager

W. MERZ & CO., FRAUENFELD

Telephon (054) 72555